

# KENWOOD

GPS NAVIGATION SYSTEM  
SYSTÈME DE NAVIGATION GPS  
GPS-NAVIGATIONSSYSTEM  
GPS-NAVIGATIESYSTEEM  
SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS  
SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS  
SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS

## **DNX SERIES** **DNX9260BT**

---

MONITOR WITH DVD RECEIVER  
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD  
MONITOR MIT DVD-RECEIVER  
MONITOR MET DVD-ONTVANGER  
MONITOR CON RICEVITORE DVD  
MONITOR CON RECEPTOR DVD  
MONITOR COM RECEPTOR DVD

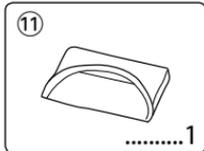
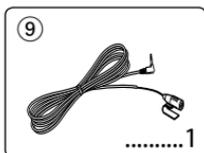
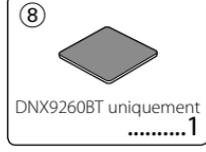
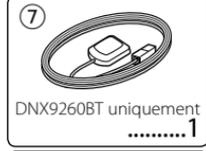
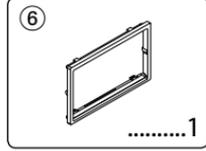
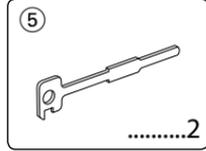
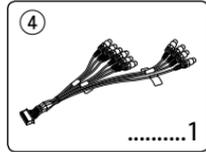
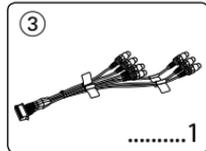
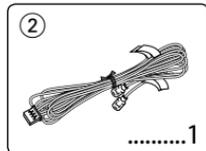
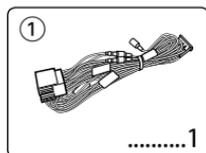
## **DDX SERIES** **DDX8026BT**

---

**INSTALLATION MANUAL**  
**MANUEL D'INSTALLATION**  
**INSTALLATION-HANDBUCH**  
**INSTALLATIEHANDLEIDING**  
**MANUALE DI INSTALLAZIONE**  
**MANUAL DE INSTALACIÓN**  
**MANUAL DE INSTALAÇÃO**

Kenwood Corporation

## Accessoires



## Procédure d'installation

1. Pour éviter tout court-circuit, retirez la clé du contact et déconnectez la borne  $\ominus$  de la batterie.
2. Effectuez correctement les connexions d'entrée et sortie de chaque appareil.
3. Connectez le câble au faisceau.
4. Prenez le connecteur B du faisceau de câbles et connectez-le au connecteur des haut-parleurs de votre véhicule.
5. Prenez le connecteur A du faisceau et connectez-le au connecteur d'alimentation externe de votre véhicule.
6. Connectez le connecteur du câblage de distribution électrique à l'appareil.
7. Installez l'appareil dans votre voiture.
8. Reconnectez la borne  $\ominus$  de la batterie.
9. Appuyez sur la touche de réinitialisation.
10. Effectuez la première mise en service. (Veuillez consulter le mode d'emploi.)

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Raccordez toujours ces câbles à la source d'alimentation en passant par la boîte à fusibles.
- Ne déconnectez pas le fusible du fil d'allumage (rouge) et du fil de batterie (jaune). L'alimentation électrique doit parvenir aux câbles par le biais du fusible.

### Acquisition des signaux GPS

La première fois que vous mettez le DNX9260BT en marche, il faut attendre que le système puisse acquérir les signaux satellite pour la première fois. Cette procédure peut durer plusieurs minutes. Veillez à ce que le véhicule se trouve à l'extérieur dans un espace ouvert et loin de grands immeubles et d'arbres pour que l'acquisition s'effectue plus rapidement. Une fois les signaux satellites acquis pour la première fois, le système trouvera ces signaux plus rapidement par la suite.

### À propos du panneau avant

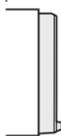
Lorsque vous enlevez le produit de son boîtier ou que vous l'installez, il est possible que le panneau avant présente une inclinaison similaire à celle de la Figure 1. Cela est dû aux caractéristiques d'un mécanisme dont est muni le produit.

Si le programme qui s'active lorsque le produit est mis en marche pour la première fois fonctionne correctement, le panneau avant

prendra automatiquement la position (angle de configuration initiale) représentée sur la Figure 2.



(Fig. 1)



(Fig. 2)

## Après l'installation

Après l'installation, effectuez la première mise en service en suivant les instructions du mode d'emploi.

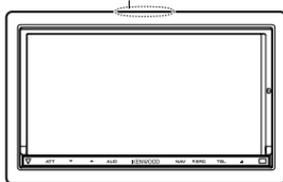


- Le montage et le câblage de ce produit nécessitent de l'expérience et certaines compétences. Dans l'intérêt de la sécurité, veuillez laisser le travail de montage et de câblage aux professionnels.
- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. Utilisez uniquement les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
- Si l'appareil ne s'allume pas (affichage de "PROTECT"), il est possible que le câble des enceintes présente un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, ce qui aurait déclenché la fonction de protection. Il convient par conséquent de vérifier le câble des enceintes.
- Si l'allumage de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC, connectez les câbles d'allumage à une source d'alimentation pouvant être activée et inactivée avec la clé de contact. Si vous connectez le fil de contact à une source d'alimentation sous tension continue, comme avec des fils de batterie, la batterie pourrait se décharger.
- Si la console est équipée d'un couvercle, veillez à installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si le fusible fond, assurez-vous que les câbles ne se touchent pas et ne provoquent pas de court-circuit, puis remplacez le fusible usagé par un autre de même valeur.
- Isolez les fils non connectés avec une bande en vinyle ou tout autre matériau similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne retirez pas les protections aux extrémités des fils non connectés et sur les

prises non utilisées.

- Connectez les câbles d'enceinte correctement aux bornes correspondantes. L'appareil risque de s'endommager ou de ne pas marcher si les câbles ⊖ sont utilisés par plusieurs dispositifs ou encore s'ils sont reliés avec des parties métalliques de la voiture.
- Lorsque deux enceintes seulement sont connectées au système, connectez les connecteurs soit aux deux bornes de sortie avant, soit aux deux bornes de sortie arrière (ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le connecteur ⊕ de l'enceinte gauche à une borne de sortie avant, ne connectez pas le connecteur ⊖ à une borne de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez que les feux stop, les clignotants, les essuie-glaces, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Montez l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° maximum.
- Cette unité possède un ventilateur de refroidissement (page 15) pour faire baisser la température interne. Ne pas monter cette unité à un endroit où le ventilateur serait obstrué. Toute obstruction de ces ouvertures empêcherait le refroidissement de la température interne et provoquerait une panne.
- N'appuyez pas fort sur la surface du tableau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Vous risqueriez d'entraîner l'apparition d'égratignures, des dommages ou un dysfonctionnement.
- La qualité de réception peut chuter si des objets métalliques se trouvent près de l'antenne Bluetooth.

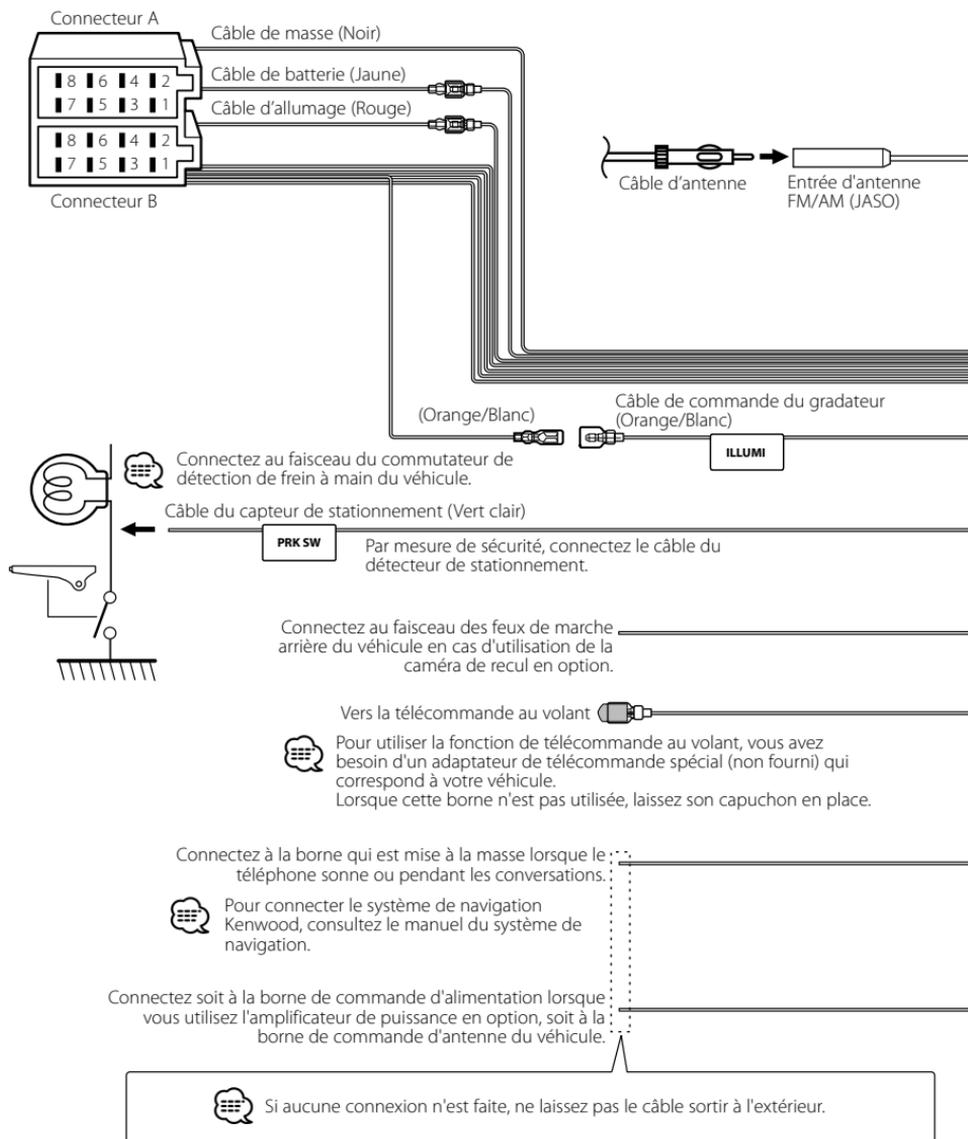
## Antenne Bluetooth

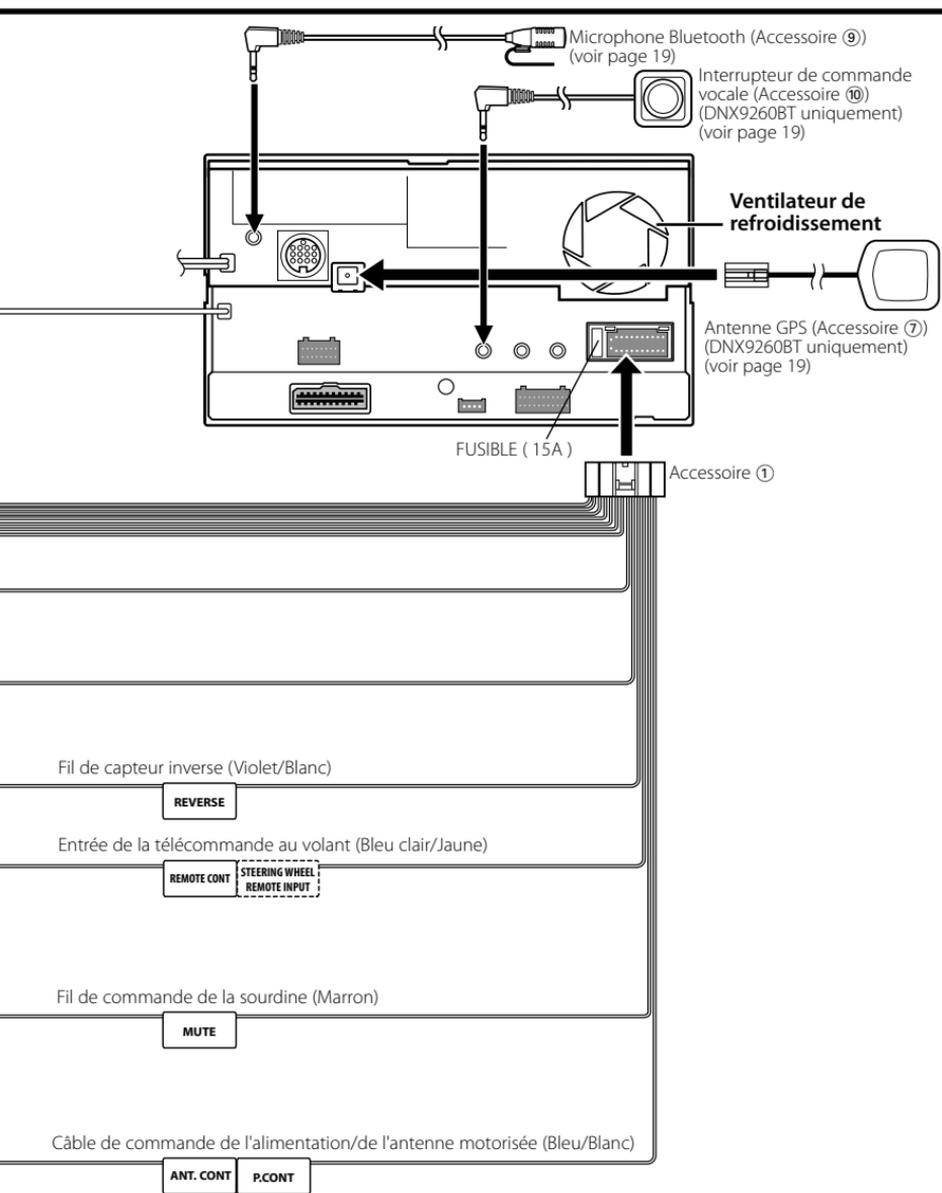


### ATTENTION

Installez cette unité dans la console de votre véhicule.

Ne touchez pas la partie métallique de cette unité pendant et juste après son utilisation. Les parties métalliques telles que le dissipateur thermique et le boîtier deviennent chaudes.





# Connexion des câbles aux bornes

## Guide des connecteurs

Numéros de broches pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Connecteur d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Commande de l'alimentation
A-6	Orange/Blanc	Variation automatique d'intensité
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Connexion à la terre (masse)
Connecteur de haut-parleurs		
B-1	Violet	Arrière droite (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droite (-)
B-3	Gris	Avant droite (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droite (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)

## ⚠ AVERTISSEMENT

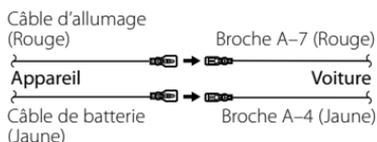
### Connexion du connecteur ISO

La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Assurez-vous de réaliser les connexions correctes pour éviter d'endommager l'appareil.

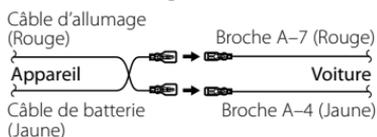
La connexion par défaut du faisceau de câbles est décrite dans la section [1] ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section [2], réalisez les connexions comme indiqué sur l'illustration.

Veillez à bien rebrancher le câble comme indiqué [2] ci-dessous pour installer cet appareil sur les véhicules **Volkswagen**, etc.

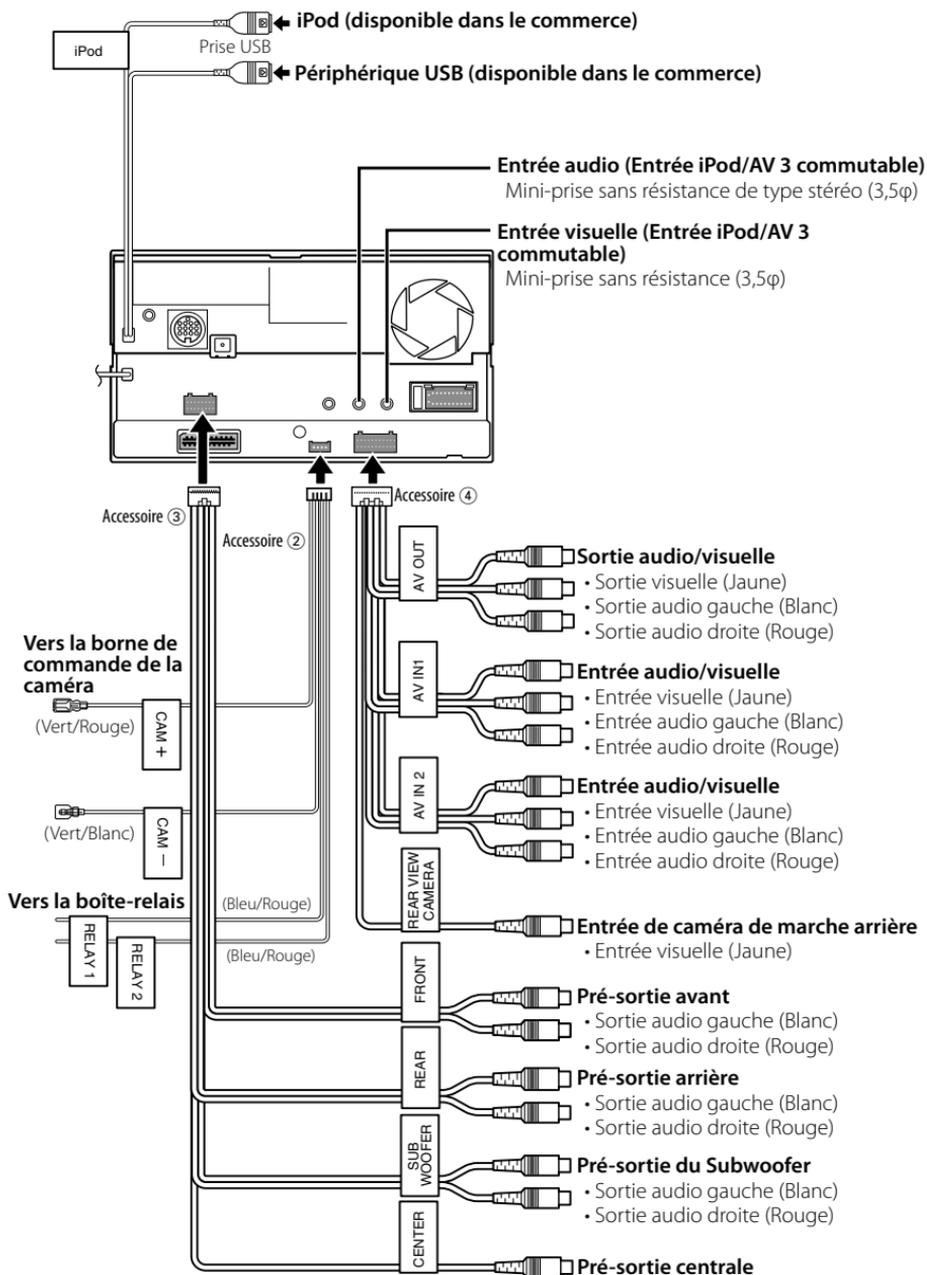
- [1] (Réglage par défaut) La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est reliée à l'allumage, et la broche A-4 (jaune) est connectée à l'alimentation électrique constante.



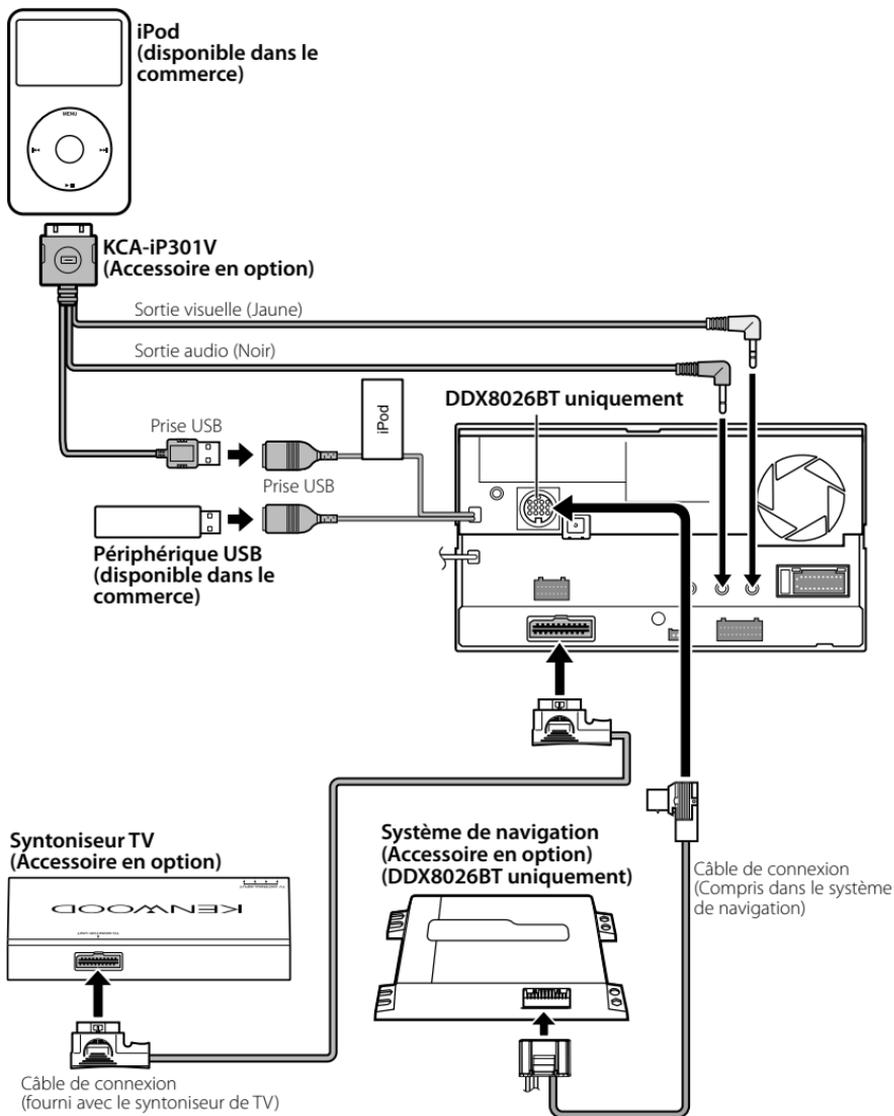
- [2] La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation électrique constante, et la broche A-4 (jaune) est reliée à l'allumage.



# Connexion du système



## Connexion des accessoires en option



Systèmes de navigation pouvant être connectés à cet appareil. (En date de décembre 2009):

- KNA-G620T

Pour consulter les informations les plus récentes, visitez le site

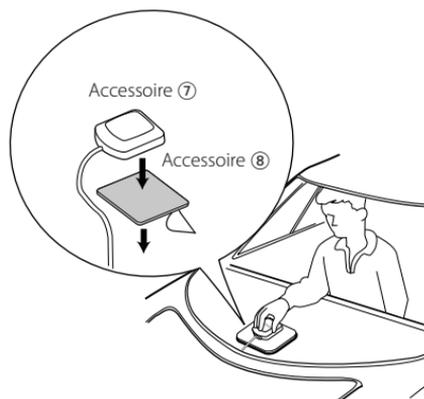
[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## Installation de l'antenne GPS (DNX9260BT uniquement)

L'antenne GPS s'installe à l'intérieur du véhicule. Elle doit être installée aussi horizontalement que possible pour faciliter la réception des signaux satellite GPS.

### Pour monter l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule:

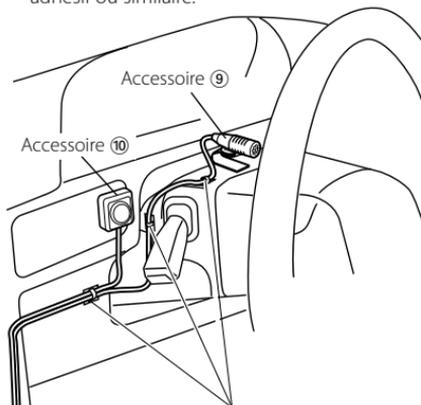
1. Nettoyez le tableau de bord ou autre surface.
2. Décollez la protection qui recouvre l'adhésif en bas de la plaque de métal (Accessoire ⑧).
3. Appuyez fermement sur la plaque de métal (Accessoire ⑧) en l'appliquant sur le tableau de bord ou autre surface de montage. Vous pouvez courber la plaque de métal (Accessoire ⑧) pour l'adapter à une surface concave, si nécessaire.
4. Placez l'antenne GPS (Accessoire ⑦) au dessus de la plaque de métal (Accessoire ⑧).



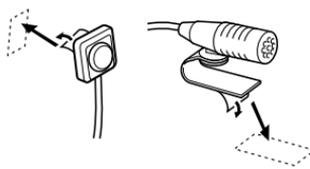
- Selon le type de véhicule, la réception des signaux GPS peut ne pas être possible lorsque installé à l'intérieur.
- L'antenne GPS doit être installée à un endroit éloigné d'au moins 30 cm (12 pouces) de tout téléphone portable ou autre antenne de transmission. Les signaux du satellite GPS pourraient être affectés par ces types de communication.
- Le fait de recouvrir l'antenne GPS d'une couche de peinture (métallisée) peut nuire à sa performance.

## Installation du bouton parole (DNX9260BT uniquement) et du microphone

1. Vérifiez la position d'installation du microphone (Accessoire ⑨) et du bouton Parole (Accessoire ⑩).
2. Ôtez toute trace de graisse et autres impuretés de la surface d'installation.
3. Installez le microphone.
4. Reliez le câble du microphone à l'appareil en le fixant en plusieurs endroits avec un ruban adhésif ou similaire.



Fixez un câble avec un élément adhésif courant.



Détachez la pellicule papier du ruban adhésif double-face pour fixer à l'endroit indiqué ci-dessus.



Ajustez l'orientation du microphone vers le chauffeur.

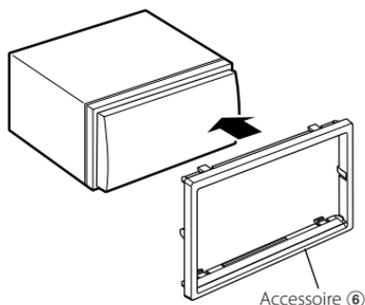


Installez le microphone le plus loin possible du téléphone portable.

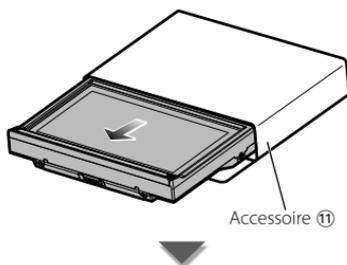
# Installation pour unité moniteur/lecteur

## Installation de l'écusson

1. Attachez l'accessoire ⑥ à l'unité.



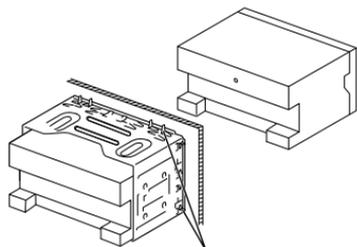
## Mise en place du moniteur



Tenez fermement le moniteur, pour qu'il ne tombe pas accidentellement.

Placez le moniteur sur la plaque de montage de sorte à ce qu'il s'enclenche sur celle-ci et reste fixé fermement.

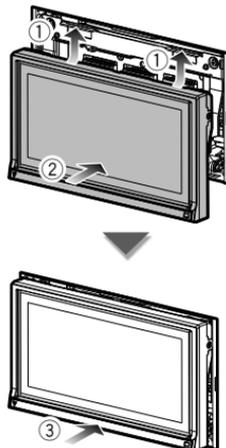
## Installation du moniteur/lecteur



Tordez les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixez-le.



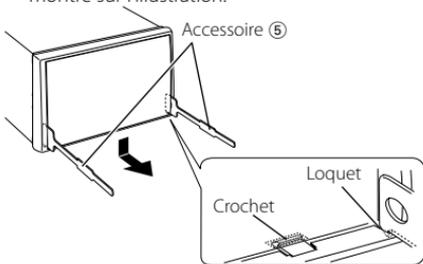
- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé à sa place. Si l'appareil est instable, il pourrait ne pas bien fonctionner (par ex., le son pourrait sauter).



## Pour enlever l'unité moniteur/lecteur

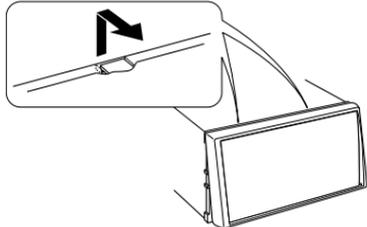
### Pour enlever le cadre en caoutchouc dur (écusson)

1. Engagez les loquets de l'outil de démontage ⑤ et enlevez les deux crochets situés sur le niveau inférieur. Baissez le cadre et tirez-le vers l'avant comme montré sur l'illustration.



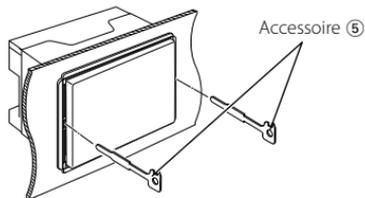
- Le cadre peut être enlevé de la partie supérieure en procédant de la même manière.

2. Quand la partie inférieure est retirée, retirez les deux crochets supérieurs.

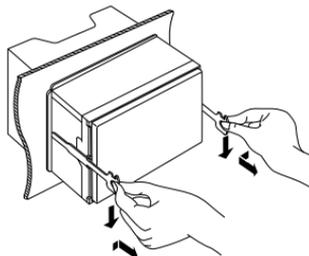


### Pour enlever l'unité

1. Enlevez le cadre en caoutchouc dur en suivant la procédure de démontage expliquée dans la partie <Pour enlever le cadre en caoutchouc dur>.
2. Insérez les deux outils de démontage ⑤ profondément dans les fentes de chaque côté comme indiqué.



3. Abaissez l'outil de démontage vers le bas et tirez sur l'appareil en le sortant à moitié tout en appuyant vers l'intérieur.



- Veillez à ne pas vous blesser avec les loquets de l'outil de démontage.

4. Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.

